

DEUTSCH

Schnellstart-Anleitung

1. ÜBERSICHTSZEICHNUNG

- Mobilteil
- Aufhängestift für abgehobenen Hörer
- Hakenhalter
- Aufhängestift für aufgelegten Hörer
- Lautsprecher
- Linke Auswahltaste
- Wahlwiederholungstaste
- Mailbox
- Internationale Vorwahl/Symbole
- Eingabemodus/Stumm-Modus
- Mikrofon
- Vier-Wege-Navigationstasten und OK-Taste
- Laustärketasten
- Display
- Rechte Auswahltaste
- Stummschaltung
- Antenne
- Notrufaste
- Kurzwahl-Speichertasten M1/M2/M3
- FM-Radio-Taste
- Anruftaste
- Anruf beenden/Ein/Aus
- Freisprechtaste
- Schlüsselöcher für die Wandmontage
- Ladegerätebuchse
- SIM-Kartenschlitz unter dem Akku
- Akkuananschluss
- Anschlussbuchse für Hörerspiralkabel

Hinweis! Alle Abbildungen dienen nur zur Veranschaulichung und geben die tatsächlichen Geräte möglicherweise nicht genau wieder. Die Artikel, die im Lieferumfang Ihres Telefons enthalten sind, können variieren. Dies hängt von der Software und dem Zubehör ab, die in Ihrer Region erhältlich sind bzw. von Ihrem Netzbetreiber angeboten werden. Sie können weiteres Zubehör von Ihrem örtlichen Doro-Händler erhalten. Das mitgelieferte Zubehör bietet die beste Leistung für Ihr Telefon.

3. WIE IHR TELEFON FUNKTIONIERT

3.1. Beschreibungen in diesem Dokument

Die Beschreibungen in diesem Dokument basieren auf der Einrichtung Ihres Telefons zum Kaufzeitpunkt. Die Anweisungen beginnen in der Regel im Startbildschirm. Drücken Sie die rote Taste, um den Startbildschirm anzuzeigen. Einige Beschreibungen sind vereinfacht. Der Pfeil (→) gibt die nächste Aktion bei Schritt-für-Schritt-Anleitungen an.

3.2. Umgang mit dem Telefon

Auswahltasten (⇄):

Die Auswahltasten haben verschiedene Funktionen. Die aktuelle Tastenfunktion wird über der Auswahltaste im Display angezeigt.

Anruf (☎) (grün):

- Eine Nummer wählen oder einen eingehenden Anruf entgegennehmen.
- Anrufliste aufrufen.

Anruf beenden/Ein/Aus (☎) (rot):

- Drücken, um Anrufe zu beenden oder zum Startbildschirm zurückzukehren.
- Zum Ein- bzw. Ausschalten lang gedrückt halten.

Notruf (☎):

- Drücken Sie diese Taste, um einen Notruf zu tätigen.

Freisprechtaste (☎)

Drücken Sie (☎), um zwischen Hörer und Freisprechmodus zu wechseln. Sprechen Sie deutlich aus einer Entfernung von höchstens 1 m in das Mikrofon des Telefons.

Wahlwiederholungstaste (☎)

Drücken Sie (☎), um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Stummtaste (☎)

Drücken Sie (☎), um das Mikrofon während eines Anrufs ein- oder auszuschalten.

Kurzwahl-Speichertasten M1/M2/M3

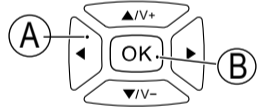
Drücken Sie nach dem Einstellen M1/M2/M3, um die gespeicherte Nummer direkt anzurufen.

FM-Radiotasten

Drücken Sie FM, um das FM-Radio zu einschalten. Drücken Sie Optionen für die verschiedenen Optionen.

Navigationstasten:

- (A) Verwenden Sie die Vier-Wege-Navigationstasten, um nach oben, unten, links und rechts zu navigieren. Diese Tasten werden im weiteren Verlauf dieses Dokuments als ↕ dargestellt.
- (B) Verwenden Sie die mittlere Taste, um das Hauptmenü zu öffnen, Elemente auszuwählen und Aktionen zu bestätigen. Diese Taste wird im weiteren Verlauf dieses Dokuments als OK dargestellt.



Laustärkeregelung:

Mit den Tasten „Nach oben“ und „Nach unten“ können Sie die Lautstärke einstellen. Während eines Telefonats kann damit die Kopfhörer-/Lautsprecherlautstärke eingestellt werden.

Sprache einstellen:

Die standardmäßig eingestellte Sprache wird durch die SIM-Karte bestimmt.

Drücken Sie zum Ändern OK → Einstellungen → Telefoneinstellungen → Spracheinstellungen

Uhrzeit und Datum einstellen:

Datum und Uhrzeit können automatisch vom Netzwerk abgerufen werden.

Drücken Sie OK → Einstellungen → Telefoneinstellungen → Zeit & Datum

3.3. Text eingeben

- Drücken Sie die Taste mit dem entsprechenden Buchstaben, bis der Buchstabe angezeigt wird.

- Mit * wird eine Liste von Sonderzeichen angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Zeichen mit den Vier-Wege-Navigationstasten und drücken Sie OK, um es einzugeben.

Verwenden Sie die Vier-Wege-Navigationstaste, um den Cursor im Text zu verschieben.

- Um Zeichen zu löschen, drücken Sie Löschen.
- Drücken Sie #, um Großbuchstaben (ABC), Kleinbuchstaben (abc), Satzbuchstaben (Abc), Ziffern (123), Texterkennung (Sprachcode) auszuwählen, und Schreibsprache für eine Liste verfügbarer Sprachen.

4. ANRUF

4.1. Einen Anruf tätigen

- Geben Sie die Rufnummer ein.
- Drücken Sie (☎) (grün) oder nehmen Sie den Hörer ab, um anzurufen. Alternativ können Sie für einen Freisprechanruf (☎) drücken.
- Drücken Sie zum Beenden des Anrufs (☎) (rot).

Hinweis: Geben Sie bei internationalen Anrufen vor der Landesvorwahl immer + ein, um das Telefonbuch optimal in jedem Land nutzen zu können. Drücken Sie zweimal * , um die internationale Vorwahl + einzugeben.

4.2. Anrufe entgegennehmen

- Drücken Sie (☎) (grün) oder nehmen Sie den Hörer ab, um einen Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie (☎) (rot), um den Anruf abzulehnen (Besetzzeichen).

4.3. Rufton stummschalten

Halten Sie # gedrückt, um die Einstellung „Lauflos“ zu aktivieren/deaktivieren.

4.4. Anrufliste

Angenommene Anrufe, Anrufe in Abwesenheit und abgehende Anrufe werden in einer Anrufliste gespeichert.

Drücken Sie Menü → Anrufliste → Anruftyp auswählen → Optionen.

FRANÇAIS

Guide de démarrage rapide

1. VUE D'ENSEMBLE

- Combiné
- Langnette de support pour combiné décroché
- Crochet commutateur
- Langnette de support pour combiné raccroché
- Haut-parleur
- Touche contextuelle gauche
- Touche rappel
- Messagerie vocale
- Préfixe international/symboles
- Mode de saisie/ Mode silence
- Microphone
- Quatre touches de navigation et touche OK
- Touches de volume
- Écran
- Touche contextuelle droite
- Touche coupure micro
- Antenne
- Touche d'assistance
- Touches mémoire directe M1/M2/M3
- Touche radio FM
- Touche d'appel
- Fin d'appel/ Marche/Arrêt
- Touche mains libres
- Trou pour montage mural
- Prise de chargement
- Emplacement de la carte SIM sous la batterie
- Connecteur de batterie
- Prise du cordon spiralé du combiné

Remarque ! Toutes les images sont présentées à titre d'illustrations uniquement et peuvent ne pas représenter fidèlement toutes les caractéristiques de l'appareil.

Les articles fournis avec votre téléphone sont susceptibles de varier en fonction du logiciel et des accessoires disponibles dans votre région ou offerts par votre opérateur.

Vous pouvez vous procurer des accessoires supplémentaires auprès de votre vendeur Doro local. Les accessoires fournis sont conçus pour fonctionner de manière optimale avec votre téléphone.

IMPORTANT !

Votre appareil peut utiliser des services de transmission de données. En fonction de votre forfait, des frais supplémentaires peuvent vous être facturés pour l'utilisation de ces services de transmission de données, comme la messagerie ou la localisation. Nous vous conseillons de vérifier les tarifs de transmission de données qui s'appliquent à votre abonnement auprès de votre opérateur.

2. INSTALLATION

Quelques manipulations sont nécessaires avant de pouvoir commencer à utiliser le téléphone lorsque vous venez d'en faire l'acquisition.

Astuce : retirez le film plastique protecteur de l'écran.

2.1. Insérer la carte SIM et la batterie

Important !

Éteignez le téléphone et débranchez le chargeur avant de retirer le couvercle de la batterie.

- Sur la face inférieure du téléphone, retirez délicatement le couvercle de la batterie.
- Insérez la carte mini SIM ou USIM fournie par votre opérateur mobile. Vérifiez que les contacts de la carte SIM sont orientés vers l'intérieur et que le coin biseauté est positionné comme illustré dans la figure.

Remarque ! Attention à ne pas rayer ni tordre les contacts des cartes lors de leur insertion dans leurs compartiments respectifs. Cet appareil accepte uniquement les cartes mini SIM (2FF). L'utilisation de cartes SIM incompatibles peut endommager la carte ou l'appareil, et endommager les données stockées sur la carte.

- Connectez la batterie et placez-la dans le compartiment de sorte qu'elle n'exerce pas de pression sur les câbles.
- Remplacez le couvercle de la batterie.
- Fixez l'antenne en la vissant sur le côté droit du téléphone.
- Connectez le cordon spiralé au combiné et à la prise située sur le côté gauche du téléphone.

2.2. Charge du téléphone

Il est possible que votre téléphone vous soit livré suffisamment chargé pour être allumé ; nous vous recommandons toutefois de le charger complètement avant toute utilisation.

Mise en garde

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour ce modèle spécifique. Le raccordement d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de recours en garantie et se révéler dangereux.

Lorsque le niveau de batterie est faible, [] apparaît et le téléphone émet un signal sonore. Raccordez l'adaptateur secteur à une prise de courant murale et à la prise de chargement sur le côté droit du téléphone.

2.3. Allumer et éteindre le téléphone

- Appuyez sur la touche rouge (☎) du téléphone et maintenez-la enfoncée pour l'allumer ou l'éteindre.
- Si la carte SIM est valide mais protégée par un code PIN (numéro d'identification personnelle), l'écran affiche Entrée PIN. Saisissez le code PIN et appuyez sur OK. Vous pouvez effacer le code en appuyant sur Effacer (touche contextuelle droite (⇄)).

Remarque ! Si les codes PIN et PUK ne sont pas fournis avec votre carte SIM, contactez votre opérateur.

Reste : # correspond au nombre d'essais de saisie du code PIN qu'il vous reste. Lorsqu'il ne vous reste plus aucun essai, le message PIN bloqué s'affiche. Vous devez alors déverrouiller la carte SIM à l'aide du code PUK (clé personnelle de déblocage).

- Saisissez le code PUK et confirmez en appuyant sur OK.
- Saisissez un nouveau code PIN et confirmez en appuyant sur OK.
- Ressaisissez le nouveau code PIN et confirmez en appuyant sur OK.

3. SE FAMILIARISER AVEC LE TÉLÉPHONE

3.1. Descriptions dans ce document

Dans ce document, les descriptions sont basées sur la configuration de votre téléphone au moment de l'achat. Les instructions partent en général de l'écran d'accueil. Appuyez sur (☎) (rouge) pour accéder à l'écran d'accueil. Certaines descriptions sont simplifiées.

La flèche (→) indique la prochaine étape des instructions pas à pas.

3.2. Manipuler le téléphone

Touches contextuelles (⇄):

Les touches contextuelles ont plusieurs fonctions. La fonction actuelle de la touche est indiquée sur l'écran au-dessus de la touche contextuelle.

Appel (☎) (vert):

- Composer un numéro ou répondre à un appel entrant.
- Ouvrir le journal d'appels.

Fin d'appel/Marche/Arrêt (☎) (rouge):

- Appuyer pour raccrocher ou retourner à l'écran d'accueil.
- Appuyer longuement pour allumer ou éteindre le téléphone.

Assistance (☎):

- Appuyer pour passer un appel d'assistance.

Touche mains libres (☎)

Appuyez sur (☎) pour basculer entre le mode combiné et le mode mains libres. Parlez clairement dans le microphone du téléphone, à une distance maximale de 1 mètre.

Touche de rappel (☎)

Appuyez sur (☎) pour composer à nouveau le dernier numéro composé.

Touche sourdine (☎)

Appuyez sur (☎) pour activer/désactiver le microphone pendant un appel.

Touches mémoire directe M1/M2/M3

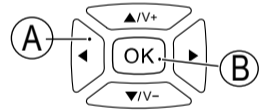
Une fois les touches paramétrées, appuyez sur M1/M2/M3 pour appeler directement le numéro enregistré.

Touches de la radio FM

Appuyez sur FM pour démarrer la radio FM. Appuyez sur Options pour accéder aux différentes options.

Touches de navigation :

- (A) Utilisez les quatre touches de navigation haut, bas, gauche ou droite pour vous déplacer entre les options. Ces touches seront représentées par le symbole ↕ dans le reste de ce document.
- (B) Utilisez la touche centrale pour ouvrir le menu principal, sélectionner des éléments et confirmer les actions. Cette touche sera représentée par OK dans le reste de ce document.



Réglage du volume :

Utilisez les touches haut/bas pour régler le volume sonore. Pendant un appel, ces touches règlent le volume des écouteurs/du haut-parleur.

Régler la langue :

La langue par défaut est déterminée par la carte SIM.

Pour modifier, appuyez sur OK → Réglages → Paramètres du téléphone → Paramètres de langues

Régler l'heure et la date :

La date et l'heure peuvent être automatiquement définies à partir du réseau.

Appuyez sur OK → Réglages → Paramètres du téléphone → Heure & date

3.3. Saisir du texte

- Appuyez sur la touche correspondant au caractère souhaité jusqu'à ce qu'il apparaisse.
- Appuyez sur * pour afficher la liste des caractères spéciaux. Sélectionnez le caractère souhaité à l'aide des quatre touches de navigation et appuyez sur OK pour le saisir.

Utilisez les quatre touches de navigation pour déplacer le curseur dans le texte.

- Appuyez sur Effacer pour effacer les caractères.
- Appuyez sur # pour sélectionner les majuscules (ABC), les minuscules (abc), la majuscule en début de phrase (Abc), les chiffres (123), le mode de saisie intelligente (code de langue) et la Langue d'écriture pour obtenir une liste des langues disponibles.

4. APPELS

4.1. Passer un appel

- Composez le numéro de téléphone.
- Appuyez sur (☎) (vert) ou décrochez le combiné pour appeler. Ou appuyez sur (☎) (bleu) pour passer un appel mains libres.
- Appuyez sur (☎) (rouge) pour raccrocher.

Remarque : pour des appels internationaux, insérez toujours le signe + avant le code du pays pour obtenir un résultat optimal. Appuyez deux fois sur * pour insérer le préfixe international +.

4.2. Recevoir un appel

- Appuyez sur (☎) (vert) ou décrochez le combiné pour répondre.
- Appuyez sur (☎) (rouge) pour rejeter l'appel (tonalité de ligne occupée).

4.3. Arrêter la sonnerie

Appuyez longuement sur # pour activer/désactiver le mode Silence.

4.4. Journal d'appels

Les appels reçus, émis et en absence sont enregistrés dans un journal d'appels.

Appuyez sur Menu → Journal d'appels → sélectionnez le type d'appel → Options.

